

Distr.: General
29 November 2022
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

البند 138 من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة والمساعي الحميدة والمبادرات السياسية الأخرى التي تأذن بها الجمعية العامة و/أو مجلس الأمن

البعثات السياسية الخاصة

المجموعة المواضيعية الثانية: شتى أنواع أفرقة رصد الجزاءات والكيانات والآليات الأخرى

فريق الخبراء المعني بهاييتي

التقرير السادس والعشرون للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023

أولاً - مقدمة ومعلومات أساسية

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن فريق الخبراء المعني بهاييتي، الذي ترد فيه الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023 في إطار الباب 3، الشؤون السياسية، والباب 36، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (A/77/6 (Sect. 3)/Add.8). وتلقت اللجنة أثناء نظرها في التقرير معلومات وإيضاحات إضافية، اختتمت برودود خطية وردت في 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2022.

2 - قرر مجلس الأمن، بموجب قراره 2653 (2022)، إنشاء لجنة تابعة لمجلس الأمن تضم جميع أعضاء المجلس، وطلب إلى الأمين العام أن ينشئ، بالتشاور مع اللجنة ولفترة أولية مدتها 13 شهراً، فريقاً من أربعة خبراء (فريق الخبراء)، يخضع لإشراف اللجنة، وأن يتخذ الترتيبات المالية والأمنية اللازمة لدعم عمل الفريق.



3 - ويصف الأمين العام، في الفقرتين 2 و 3 من تقريره، المهام المدرجة في ولاية لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2653 (2022) بشأن هايتي (اللجنة 2653) وفريق الخبراء المعني بهايتي، التي تركز في المقام الأول على رصد التدابير المفروضة على هايتي والتحقق فيها (حظر الأسلحة المحدد الأهداف، وحظر السفر، وتجميد الأصول). وتمشيا مع الفقرة 22 من القرار 2653 (2022)، سيتعاون الفريق ضمن جملة جهات مع الدول الأعضاء، ولا سيما البلدان المجاورة، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية مثل الجماعة الكاريبية. ويصف الأمين العام أيضاً الإجراءات والمنجزات المستهدفة التي سينفذها الفريق (المرجع نفسه، الجدول 2).

4 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه سيتم اختيار خبراء في مجال الجزاءات لفريق الخبراء المعني بهايتي على أساس درابتهم المثبتة في مجالات العمل ذات الصلة وخبرتهم ومؤهلهم الدراسي، مع إيلاء الاعتبار الواجب للتمثيل الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين. ونُشرت على الصفحة الشبكية الخاصة بوظائف الأمم المتحدة إعلانات الشواغر لوظائف الخبراء الأربعة في الفترة من 24 تشرين الأول/أكتوبر إلى 10 تشرين الثاني/نوفمبر 2022. إضافة إلى ذلك، أرسلت مذكرة شفوية إلى البعثات الدائمة لجميع الدول الأعضاء لالتماس ترشيحات. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه بمجرد تحديد أنسب المرشحين، سيقدم وكيل الأمين العام للشؤون السياسية وبناء السلام قائمة بالمرشحين إلى اللجنة 2653 المنشأة حديثاً للموافقة عليها. وتهدف الأمانة العامة إلى تقديم قائمة بأربعة خبراء إلى اللجنة 2653 للنظر فيها في غضون ستة أسابيع من تاريخ اتخاذ القرار 2653 (2022). وبمجرد موافقة اللجنة 2653 على الخبراء، سيعينهم الأمين العام رسمياً. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تقدم معلومات مستكملة عن جهود الاستقدام لشغل وظائف الخبراء إلى الجمعية العامة في وقت نظرها في هذا التقرير.

5 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بالتنسيق الجاري بين فريق الخبراء المعني بهايتي ومكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، وإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، وإدارة شؤون السلامة والأمن، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بشأن الدعم في مجالات السلامة والأمن واللوجستيات. وتمشيا مع الممارسة المعتادة، يتوقع أن يعمل الفريق بشكل وثيق مع كيانات الأمم المتحدة الأخرى، بما فيها مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومع المكاتب الأخرى ذات الصلة بولاية الفريق. وفيما يتعلق بالأمن، ستقوم إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام، وفقاً للإجراءات المعمولة بها، بتوجيه طلب إلى إدارة شؤون السلامة والأمن بأن تجري تقييماً عاماً للمخاطر الأمنية طوال فترة ولاية الفريق، سيجري استعراضه بانتظام. أما الخدمات المتصلة بالأمن واللوجستيات، أو الدعم في هذين المجالين، فيمكن أن يقدمها مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي أو البرنامج الإنمائي، على أساس استرداد التكاليف، أثناء سفر الخبراء في هايتي والمنطقة، متى كان ذلك ضرورياً. إضافة إلى ذلك، يمكن أن يقدم البرنامج الإنمائي الدعم اللوجستي في الاستعانة بخدمات الترجمة المحلية والنقل البري، كلما لزم الأمر (على سبيل المثال، توفير المركبات عندما لا تكون متاحة من خلال مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي). وأي تكاليف إضافية تتكبدها تلك الكيانات في تقديم ذلك الدعم وتلك الخدمات ستسترد من ميزانية الفريق. وأبلغت اللجنة أيضاً، عند الاستفسار، بأن مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي سيقدم الدعم اللوجستي، مثل الدعم المتعلق بالاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (بما في ذلك الإنترنت)، وأماكن المكاتب، والطابعات مجاناً عندما يكون أعضاء الفريق في هايتي، تمشياً مع الممارسة المتبعة مع الأفرقة والبعثات الميدانية الأخرى.

ثانياً - الاحتياجات من الموارد

6 - يحدد الأمين العام في تقريره الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2023 لفريق الخبراء المعني بهاييتي، عملاً بالقرار 2653 (2022). وتأتي الموارد المقترحة هذه كإضافة إلى الموارد التي طلبت لأفرقة خبراء أخرى في تقرير الأمين العام المتعلق بالبعثات السياسية الخاصة بالبعثات الذي ترد فيه الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2023 للمجموعة المواضيعية الثانية: شتى أنواع أفرقة رصد الجزاءات والكيانات والآليات الأخرى (A/77/6 (Sect. 3)/Add.3).

7 - ووفقاً لمعلومات تكميلية قدمت إلى اللجنة الاستشارية، يجري تمويل الاحتياجات لعام 2022، التي تقدر بمبلغ 95 100 دولار للفترة من 1 تشرين الأول/أكتوبر إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، في إطار السلطة الممنوحة للأمين العام عملاً بقرار الجمعية العامة 248/76 بشأن المصروفات غير المتوقعة وغير العادية لعام 2022. ويتوقع أن تغطي الموارد تكاليف إلحاق أربعة خبراء (يعملون من المنزل) وفريق مؤقت، يتألف من موظف واحد للشؤون السياسية (ف-3) ومساعد واحد لخدمات الاجتماعات (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، لتقديم الدعم الفني والإداري والأمني للجنة 2653 ورئيسها وفريق الخبراء المعني بهاييتي.

8 - وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بالتوزيع التفصيلي للموارد المتصلة بالمصروفات غير المتوقعة وغير العادية (انظر مرفق هذا التقرير). ويتوخى من الموارد المتاحة أن تغطي، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، تكاليف الموظفين المدنيين؛ وأتعاب الخبراء وسفرهم؛ وسفر موظفي الأمم المتحدة في مهام رسمية؛ والمرافق والبنى التحتية؛ والنقل البري؛ والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات؛ واللوازم والمعدات الأخرى. وقد تمت عملية اختيار الموظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) ضمن ترتيب في إطار المساعدة المؤقتة العامة، وينتظر الموافقة على هذا الاختيار، في حين لا يزال يجري استقدام الموظف من الرتبة ف-3. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تقدم معلومات مستكملة عن النفقات الفعلية وجهود الاستقدام في عام 2022 إلى الجمعية العامة في وقت نظرها في هذا التقرير.

9 - ويشير الأمين العام في تقريره إلى أن إجمالي الاحتياجات في عام 2023 يبلغ 1 405 700 دولار. وتتألف الاحتياجات المقترحة مما يلي: (أ) 300 300 دولار لتغطية تكاليف الأفراد المدنيين، يُعزى إلى الإنشاء المقترح لثلاث وظائف مدنية جديدة؛ (ب) 1 105 400 دولار لتغطية التكاليف التشغيلية لعام 2023، لدعم الأنشطة الجديدة التي صدر بها تكليف (انظر الجدول 1).

- 10 - ويقترح الأمين العام في تقريره إنشاء ثلاث وظائف دولية (1 ف-5، و 1 ف-3، و 1 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) (A/77/6 (Sect. 3)/Add.8)، الفقرة 13؛ انظر أيضا الجدول 2 أعلاه). ويرد أدناه موجز للمقترحات المتعلقة بالملاك الوظيفي لفريق الخبراء المعني بهاييتي:

| المقترح | الوحدة |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <ul style="list-style-type: none"> • إنشاء وظيفة واحدة لكبير موظفي الشؤون السياسية (ف-5) من أجل العمل كأمين للجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار 2653 (2022) بشأن هاييتي، وتوجيه عمل الفريق، وتقديم الدعم الفني والإداري إلى اللجنة ورئيسها وإلى فريق الخبراء • إنشاء وظيفة واحدة لموظف للشؤون السياسية (ف-3) من أجل تقديم المشورة والدعم الفنيين لفريق الخبراء عن طريق إجراء البحوث وجمع المعلومات ذات الصلة بعمل الفريق وفحصها وتحليلها • إنشاء وظيفة واحدة لمساعد لشؤون خدمات الاجتماعات (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من أجل تقديم الدعم الإجرائي والإداري للجنة ورئيسها ولفريق الخبراء | |

معدلات الشغور

- 11 - يشير الأمين العام في تقريره إلى أنه تم تطبيق معدل شغور بنسبة 50 في المائة على التقديرات المتعلقة بالوظائف المقترحة للموظفين الدوليين (A/77/6 (Sect. 3)/Add.8)، الفقرة 15).
- 12 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترح الأمين العام بشأن الملّاك الوظيفي لعام 2023.

التكاليف التشغيلية

- 13 - يشير الأمين العام في تقريره إلى أنه يقترح مبلغ قدره 1 105 400 دولار تحت بند التكاليف التشغيلية لدعم أنشطة فريق الخبراء المعني بهاييتي، بما يشمل ما يلي: (أ) أتعاب الخبراء (800 669 دولار)، لتغطية تكاليف أتعاب أربعة خبراء يعملون من منازلهم لمدة 12 شهراً وسفر الخبراء إلى هاييتي والبلدان المجاورة في سياق التحقيقات التي يقومون بها، وإلى نيويورك لتقديم إحاطات وتقارير إلى اللجنة 2653؛ (ب) السفر في مهام رسمية (170 900 دولار) لدعم سفر فريق الدعم وخمسة من موظفي الحماية اللصيقة لتوفير الحماية المباشرة أثناء رحلات فريق الخبراء إلى هاييتي؛ (ج) المرافق والبنى التحتية (100 194 دولار) لتغطية تكاليف استئجار أماكن المكاتب في نيويورك وللتكاليف الواجبة السداد لخدمات موظفي الحماية اللصيقة؛ (د) النقل البري (10 000 دولار)، لتغطية تكاليف استخدام المركبات المدرعة عند سفر الخبراء إلى هاييتي واستئجار مركبات للبعثات الموفدة إلى مواقع لا تتوفر فيها مركبات تابعة للأمم المتحدة؛ (هـ) الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات: (800 42 دولار)، لتغطية تكاليف اقتناء هواتف وأجهزة اتصال ساتلي في حالات الطوارئ لمرة واحدة، وصيانة معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، واقتناء الصور الساتلية، وقواعد البيانات المتخصصة، والموارد الإخبارية لدعم وتكميل تحقيقات فريق الخبراء وتحرياته؛ (و) اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (800 17 دولار)، لتوفير خدمات الترجمة الشفوية والتحريرية، فضلا عن الدعم اللوجستي والإداري، للزيارات الميدانية (المرجع نفسه، الفقرة 14، والمعلومات التكميلية المقدمة إلى اللجنة الاستشارية).

14 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاعتمادات المخصصة للخدمات المتصلة بالأمن وخدمات الحماية للصيقة مدرجة في الميزانية، بالنظر إلى تدهور الحالة الأمنية في هايتي، وأن مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي قد لا يكون في وضع يتيح له توفير موظفي حماية لصيقة لفريق الخبراء المعني بهايتي خلال زيارته إلى هايتي، وأنه قد يلزم استعارة موظفي حماية لصيقة من بعثات الأمم المتحدة الأخرى. ويستند الاعتماد المخصص لسفر موظفي الحماية للصيقة المذكور في المعلومات التكميلية المقدمة إلى اللجنة إلى تقدير بأربع رحلات لخمسة من موظفي الحماية للصيقة مدة كل منها ثمانية أيام، تمشيا مع العدد التقديري لرحلات الخبراء وأيام سفرهم في عام 2023. إضافة إلى ذلك، يستند الاعتماد المخصص تحت بند المرافق والبنى التحتية المذكور في المعلومات التكميلية إلى افتراض مؤداه أن موظفي الحماية المباشرة يمكن أن توفرهم كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة على أساس استرداد التكاليف. وتسجل التكاليف الواجبة السداد المتعلقة بموظفي الأمن المقدمين من مكاتب أخرى تابعة للأمم المتحدة لتوفير خدمات الحماية للصيقة للخبراء أثناء تأديتهم عملهم تحت بند الالتزام المسمى "خدمات الأمن الداخلي"، في إطار الفئة الفرعية "الخدمات الأمنية". وتمشيا مع التوصيات التشريعية بأن تتبع البعثات السياسية الخاصة طريقة عرض ميزانيات حفظ السلام، تعرض "الخدمات الأمنية" تحت بند "المرافق والبنى التحتية". وتلاحظ اللجنة الاستشارية الزيادة المقترحة في قدرات الخدمات الأمنية لعام 2023 في إطار مكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي المقترحة، في انتظار موافقة الجمعية العامة. واللجنة، إذ تأخذ في الاعتبار هذه الزيادة في القدرات، ترى أنه ينبغي بذل كل جهد ممكن لاستخدام الموارد الحالية لمكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي المتعلقة بالخدمات الأمنية، حسب الاقتضاء (انظر A/77/7/Add.19، الفقرة 17).

15 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاعتمادات المخصصة لاستئجار أماكن العمل في نيويورك، مركز عمل الموظفين (أي الوظائف من الرتبة ف-5 والرتبة ف-3 وفئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) الذين سيقدمون الدعم إلى فريق الخبراء المعني بهايتي واللجنة 2653، ستمكن الموظفين من تجهيز جميع الوثائق المتصلة بأنشطة كل من فريق الخبراء واللجنة 2653، وتقديم الدعم الإداري لاجتماعات اللجنة 2653، وتقديم دعم كبير لأعضاء اللجنة 2653، والرد على الاستفسارات الواردة من جميع الدول الأعضاء، والاضطلاع بمسؤوليات مخصوصة أخرى. وسيكون مقر الموظفين مع موظفين آخرين تابعين لإدارة الشؤون السياسية وبناء السلام يدعمون البعثات السياسية الخاصة المدرجة في المجموعة الثانية. وتستند الميزانية التقديرية إلى التكلفة المعيارية لاستئجار أماكن العمل وهي 17 000 دولار سنويا لكل موظف. وتلاحظ اللجنة الاستشارية وجود ترتيبات متعددة للدعم الإداري للبعثات السياسية الخاصة المدرجة في المجموعة المواضيعية الثانية. وستقدم اللجنة تعليقاتها على هذه الترتيبات في تقريرها المقبل عن مقترحات الميزانية للبعثات السياسية الخاصة المدرجة في المجموعة الثانية.

16 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترح الأمين العام بشأن التكاليف التشغيلية.

الموارد المخصصة في إطار المصروفات غير المتوقعة وغير العادية

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المبلغ | البيان |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | تكاليف الخبراء |
| 57 120 | تشمل شهرا واحد من الأتعاب لما عدده 4 خبراء (38 900 دولار) وسفر الخبراء في رحلة واحدة إلى نيويورك ورحلة واحدة إلى هايتي (17 320 دولار) |
| | تكاليف الموظفين |
| 26 084 | شهر واحد من تكاليف الموظفين لموظفين اثنين (1 ف-3 و 1 من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) ضمن تعيينين في إطار المساعدة المؤقتة العامة لدعم بداية عمل فريق الخبراء المعني بهايتي |
| | السفر في مهام رسمية |
| 3 665 | رحلة واحدة من نيويورك إلى هايتي لموظف واحد |
| | المرافق والبنى التحتية |
| 1 400 | شراء جهاز Garmin inReach Explorer لأمن الخبراء عند سفرهم |
| | النقل البري |
| 3 000 | استخدام مركبات مدرعة تابعة لمكتب الأمم المتحدة المتكامل في هايتي |
| | الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات |
| 2 831 | توفير خدمات الاتصالات للخبراء |
| | اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى |
| 1 000 | تقديم الدعم اللوجستي عند سفر الخبراء إلى هايتي |
| 95 100 | المجموع |